



安全理事会

第六十九年

临时逐字记录

第七三一二次会议

2014年11月17日星期一上午10时举行

纽约

主席：	昆兰先生	（澳大利亚）
成员：	阿根廷	佩瑟瓦尔夫人
	乍得	贡博先生
	智利	巴罗斯•梅莱特先生
	中国	王民先生
	法国	德拉特先生
	约旦	卡瓦尔夫人
	立陶宛	雅库博夫人
	卢森堡	卢卡斯女士
	尼日利亚	拉罗先生
	大韩民国	白芝亚女士
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	卢旺达	恩杜洪吉雷赫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克•莱尔•格兰特爵士
	美利坚合众国	鲍尔女士

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

14-63074 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务临时助理秘书长延斯·安德斯·弗朗茨·托伊贝尔-弗兰森先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请托伊贝尔-弗兰森先生发言。

托伊贝尔-弗兰森先生（以英语发言）：秘书长对10月29日安全理事会紧急会议（见S/PV. 7291）以来耶路撒冷市内紧张状况的升级感到震惊。在东耶路撒冷和西岸许多地方，巴勒斯坦青年与以色列安全部队之间的冲突几乎每天都在发生。对宗教场所实施的袭击特别令人关切，原因包括此类暴力可能在地区内外产生极大反响。

围绕进入圣地问题的紧张局势升级，是暴力事件激增的重要原因。10月29日，一名犹太人进入“尊贵禁地”/圣殿山祈祷权利的著名倡导者遭枪击，随后，11月5日，东耶路撒冷一轻轨站发生野蛮袭击，一名巴勒斯坦男子驾车冲入轻轨下车乘客人群，造成两名以色列人死亡，另12名以色列人受伤。制造这两起袭击事件的两个巴勒斯坦人均被以色列安全部队开枪击毙。在巴勒斯坦方面，巴勒斯坦青年和以色列安全部队在“尊贵禁地”/圣殿山发生的冲突造成多人受伤，其中有些伤势严重。

我们也对暴力蔓延到以色列其他地区和西岸深表关切。严重事件包括11月8日在以色列北部Kafr Kanna村，以色列警察开枪射杀一名阿裔以色列男子，警方声称该男子持刀威胁警察。同日，据报道有数千人抗议警察杀人，导致在村里与警察发生冲突。11月10日，在特拉维夫和西岸，分别有一名以

色列士兵和一名以色列妇女被刺死。11月11日，据报道，在希伯伦附近的一个难民营中，有一名巴勒斯坦男子在冲突中被以色列安全部队开枪打死。11月12日，犹太定居者涉嫌放火烧毁西岸拉马拉附近的一个清真寺。同天，据报道有人向古老的Shfaram犹太教堂扔了一个自制燃烧弹。周末，一名犹太男子在耶路撒冷被刺伤，再次显示暴力有增无减，事件情况仍在调查中。在报告所述期间，在西岸，以色列国防军（以军）共造成494名巴勒斯坦人受伤，其中包括60名儿童和8名妇女。以军方面也有8名士兵受伤。

秘书长已对暴力升级表示严重关切，并呼吁各方尽一切可能避免原已紧张的环境进一步加剧。防止紧张局势进一步升级要求各方必须显示出负责任的领导能力，避免采取单方面挑衅行动，不要发表煽动性言论煽动其支持者。

秘书长欢迎内塔尼亚胡总理重新保证不会改变圣地现状。秘书长期待以色列继续按照其与约旦的协议，确保保护圣地和所有朝拜者的安全。

我们注意到，11月13日，阿巴斯主席和内塔尼亚胡总理分别在安曼单独会见约旦国王阿卜杜拉和美国国务卿克里。我们希望，已经宣布的建立信任措施和维持圣地现状的坚定承诺将立即缓解紧张。在这方面，我们对11月14日取消进入“尊贵禁地”/圣殿山的年龄限制感到鼓舞，据报道星期五祈祷没有发生意外事件。

另一个令人担忧的发展是被拆的巴勒斯坦建筑增加，这也促使耶路撒冷敌对情绪上升。自10月21日以来，在西岸包括东耶路撒冷，共有82座建筑被拆，其中包括47座住宅。因此造成169名巴勒斯坦人流离失所，其中包括80名儿童。

最近，希伯伦附近的一个以色列定居点旁有五座住房被拆，可能导致Um Al-Khayr bedouin难民社区被迫迁移，对此，我们也感到关切。拆房和强制迁移违反国际人道主义法和国际人权法。

与此同时，以色列目前的定居点活动继续破坏平息耶路撒冷紧张局势的努力。以色列不顾各国在最近一次有关耶路撒冷的安全理事会会议上表达的一致反对增加定居点活动的立场（见S/PV. 7291），提出在拉马特·什洛莫定居点增建约500个住宅单位的计划。此外，已经获准发放28个新的建筑许可证和在东耶路撒冷拉莫特定居点增建200个新住宅单位。

定居点活动违反国际法、激化矛盾并且加剧双方之间的不信任。正如秘书长一贯重申的那样，这种单方面行动只会进一步阻碍长期稳定与持久和平的机会，因此应该加以扭转。

恢复谈判从未像目前这般重要。缺乏可信的政治框架使双方立场更加强硬，为企图利用双方之间缺乏信任的状况谋取个人或政治利益者提供更大的政治空间。

秘书长敦促双方恢复和平谈判。他注意到最近在哥伦比亚特区华盛顿市举行的有关和平进程的会议和欧盟高级代表在本月对该地区的重要访问期间关于恢复和谈的呼吁。如果双方没有真正承诺，如果巴勒斯坦人的生活得不到全面改善，预计安全局势将进一步恶化，目前的暴力将进一步扩大。

两个月前，塞里特别协调员在安理厅上发出警告，指出为了避免加沙崩溃或与以色列再发生一场悲剧性冲突的可能性，需要紧急改变加沙的基本动态。虽然有些进展迹象开始逐渐显现，但整个加沙事态仍然动荡，充满隐患。

积极因素包括，本月早些时候加沙重建临时机制开始运作。该机制的首要任务是在巴勒斯坦民族共识政府的领导下，通过私营部门提供重建材料，紧急修理住房。至11月13日，1086名加沙人已经买到急需的建筑材料，其中包括约10 146袋水泥，约为558公吨，开始修复其住宅，而通过住房维修机制进口水泥总数为1298公吨。迄今为止，公共工程和住房部已经公布有1926名加沙人获准进口。至今已有九个供应商获准可以进口，其中四个已经开始积

极进口和销售建筑材料。另有115个表示感兴趣的供应商正在接受审批，以便也能进口。而住房维修机制需要达到的目标是，约60000个住所需要尽快修复。到目前为止，估计有80000人仍然没有住房，其中包括在联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处设施内避难的约30000人。满足这些迫切需要是一个巨大的挑战。目前有6200万美元的联合国建设项目等待以色列当局批准，而批准所需时间平均为24个月。若能及时批准这些项目，将成为加速加沙地带急需的恢复和重建工作的一个重要步骤。

联合国正在积极协助落实该机制。但若要想使其成功，我们需要一个有利的环境及有关各方的合作。正在继续调查住房情况和筹集资源，以便向需要的人口提供援助。塞里特别协调员一直在领导加快这方面工作的努力。现在该机制已开始运作，捐助者必须履行在10月12日开罗会议上作出的承诺，这至关重要。特别需要提供紧急资金，支持关键基础设施项目，解决加沙严重的供电和供水需要。

令人鼓舞的是，据报以色列打算增加可向加沙地带运入建筑材料的卡车车次——从目前的每天350车次增至最多800车次。联合国还认为临时重建机制不仅是重要的建立信任步骤，而且也是解除对加沙所有封锁的一个手段。我们呼吁巴勒斯坦各派履行职责，确保重建材料不被转用于支持非法活动。我们也鼓励以色列和埃及双方加快努力，制定可持续的解决办法，处理其正当的安全关切，同时逐步放松边界限制。

尽管作出了这些努力，但以巴双方如不达成长期停火，加沙重建工作就注定要失败。在这方面，我们注意到，在上个月推迟了至关重要的会谈后，埃及打算在11月下半月主办这些会谈。立即继续开展谈判的重要性怎么强调都不为过。我们大力鼓励各方利用会谈的机会，就具体安排达成一致，使停火得以保持并加强重建努力。这应当包括认真讨论采取有助于解除封锁的切实步骤，这些封锁导致加

沙社会经济绝望状态持续，并使主张极端主义和暴力的人有恃无恐。

在这方面，我们对于有人在加沙境内试射一些火箭弹的报道感到不安。据报又有一枚火箭弹10月31日落在以色列南部，这促使以色列当局在随后三天关闭了埃雷兹过境点以及凯雷姆沙洛姆过境点。哈马斯据称逮捕了涉嫌发射火箭弹的一伙人。我们也对六名巴勒斯坦人据报在加沙被国防军开枪打伤感到关切，三人是在边境栅栏附近遭到枪击，其中有一名巴勒斯坦男童是11月16日遭到枪击，有三名渔夫是在海上遭到枪击。

我们强烈谴责加沙武装分子使用火箭弹。这些行动如继续下去，会造成严重不良后果。从加沙发射的每一枚火箭弹都会削弱重建工作，并有可能导致与以色列再次发生冲突。

在执行建立巴勒斯坦民族共识政府的协议方面，进展很少甚至可以说根本无进展。法塔赫在加沙的人员和设施最近遭受爆炸袭击的事件，凸显了解协议的脆弱性。我们大力鼓励巴勒斯坦各派别立即开展必要工作，执行该协议并避免采取任何会有损此类努力的行动。

特别是，必须增强民族共识政府的能力，使其能够在加沙承担维护安全和开展治理的应有责任。这也是按照规定速度开展重建工作的需要。秘书长强调了联合国在这方面的支持。有关各方都需要予以配合，立即处理一些重要问题，比如向政府移交过境点的全部控制权、开展急需的公务员改革，其中的一个重要方面是安全部门改革。最近，出于人道主义考虑在联合国推动下向原先的事实当局所雇佣的约24 000名公务员支付了薪水。现在必须将这一步骤作为整编公务员系统的一个铺垫。

上周，安全理事会听取了关于黎巴嫩和蓝线局势的详细通报，但我要在结束发言前就叙利亚和戈兰问题讲几句。

上个月，秘书长叙利亚问题特使德米斯图拉先生向安理会通报了他提议的行动计划，其中包括关于从阿勒颇市开始推行逐步冻结的设想。此类冻结首先旨在促成暴力局面的缓和，而这要从具有全国重要性的具体领域做起。此类冻结还可以成为开展包容各方的全国政治进程的基石。德米斯图拉先生与区域各方进行了协商，并刚刚结束对大马士革的第二次访问。他与阿萨德总统和政府官员就其提交给安理会的建议举行了建设性讨论，这些建议涉及执行安全理事会所有相关决议——包括第2170(2014)号和第2178(2014)号决议——的问题。接下来立即会采取的步骤是，德米斯图拉先生及其团队将着手研究采取何种方式在阿勒颇市实现拟议的冻结。我们寄望安理会继续支持特使发挥作用和作出努力。

关于戈兰问题，局势依然动荡。在反对派和隔离区其它团体武装人员9月12日发动进攻以及随后推进之后，作为防范措施，联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）临时从隔离区和法乌阿尔营地的其他一些地点调防至阿尔法一侧，从而减少了特派团在布拉沃一侧的活动。观察员部队继续观察到，叙利亚武装部队与反对派武装人员之间发生严重冲突，以及叙利亚武装部队在隔离区和限制区内实施空袭。这些事件令人深感关切，因为它们危及到以色列和叙利亚之间的停火。

最后，我们愿强调，不努力建立以巴之间的信任，加沙重建就无从开展。这要求加强停火，包括在第1860(2009)号决议框架内解除封锁，以及全面、迅速和秉持诚信地实施临时重建机制。与此同时，加沙重建工作的成功也取决于巴勒斯坦方面愿意真正团结起来，开展推动民族共识政府进入加沙所需的工作。应对这些挑战将非易事，但别无选择。

在被占领巴勒斯坦领土其它地方和以色列，一些新近事态破局引发了暴力加剧的情况。然而，现实状况依然是占领已持续50年之久，而“两国解决方案”的落实也缺乏进展，这使得下一轮暴力始终

处于随时可能爆发的状态。双方领导人现在应当作出艰难妥协，促进以巴双方的稳定和确保双方的长期安全。

主席（以英语发言）：我感谢托伊贝尔-弗兰森先生的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午10时30分散会。